

釋 義

於本文件內，除文義另有所指外，下列詞彙具有以下涵義：

「亞倫」	指	我們的品牌，於最後實際可行日期由下列商標代表：包括Allen ALLEN 、亞倫 亞倫 及／或Allen亞倫 ALLEN 亞倫
「亞倫企業(香港)」	指	亞倫企業(香港)有限公司，於1997年3月7日在香港註冊成立，並由陳芳林先生全資擁有
「亞倫國際」	指	亞倫國際控股有限公司，一家於2010年2月1日在香港註冊成立的公司，乃本公司的全資附屬公司
「安徽生產設施」	指	我們計劃在中國安徽省新建的生產設施，詳情載於本文件「業務－生產設施－安徽生產設施」一節
「組織章程細則」或「細則」	指	本公司於2013年12月2日採納並經不時修訂的組織章程細則
「聯繫人」	指	具有 ● 賦予該詞的涵義
「董事會」	指	董事會
「營業日」	指	香港的銀行一般開放進行業務的任何日子，不包括星期六、星期日或公眾假期
「英屬處女群島」	指	英屬處女群島
「複合年增長率」	指	複合年增長率
「富通」	指	富通集團有限公司，一家於2011年7月5日在英屬處女群島註冊成立的公司，由陳芳林全資擁有
「中國」	指	中華人民共和國，惟倘文義另有所指及僅就本文件而言，中國不包括香港、澳門及台灣

釋 義

「亞倫中國」	指	亞倫(中國)有限公司，一家於1993年9月2日在中國成立的企業，乃本公司的全資附屬公司
「華茂」	指	華茂國際有限公司，一家於2009年12月30日在英屬處女群島註冊成立的公司，乃本公司的全資附屬公司
「智華」	指	智華亞洲有限公司，一家於2011年5月30日在英屬處女群島註冊成立的公司，乃本公司的控股公司
「中國政府」	指	中國中央政府，包括所有政府分支(包括省市及其他地區或地方政府單位)以及其下屬，而倘文義所指，指任何一方
「Clear Zone」	指	Clear Zone Limited，一家於英屬處女群島註冊成立的公司，由獨立第三方擁有
「公司法」	指	開曼群島法律第22章《公司法》(1961年第3號法例，經綜合及修訂)
「公司條例」	指	香港法例第32章《公司條例》，經不時修訂、補充或修改
「本公司」	指	中國創意家居集團有限公司，一家於2011年7月7日在開曼群島註冊成立的獲豁免有限公司
「關連人士」	指	具有●賦予該詞的涵義
「控股股東」	指	具有●賦予該詞的涵義，而除文義另有所指外，指智華、富通及陳芳林
「彌償保證契據」	指	附錄六所述由控股股東與本公司於2013年●訂立的彌償保證契據
「不競爭契據」	指	各名控股股東為本公司利益而訂立日期為2013年●月●日的不競爭契據

釋 義

「董事」	指	本公司於本文件刊發日期的董事
「經擴充洛江生產設施」	指	我們位於中國福建省泉州洛江區的生產設施，詳情載於本文件「業務－生產設施－經擴充洛江生產設施」
「弗若斯特沙利文報告」	指	弗若斯特沙利文所編製日期為●有關中國及北美創意傢俱市場研究的最終報告，一家私人獨家研究機構
「福建亞倫」	指	福建亞倫電子電器科技有限公司，一家於1997年2月19日在中國成立的公司，乃本公司的全資附屬公司
「國內生產總值」	指	國內生產總值(所有有關國內生產總值增長率的提述乃實質增長率而非名義增長率)
「建築面積」	指	建築面積
「聯榮」	指	聯榮國際有限公司，一家於2010年9月9日在英屬處女群島註冊成立的公司，由何順榮全資擁有
「本集團」及「我們」	指	本公司及(除文義另有所指外)其所有附屬公司，或倘文義指其註冊成立前的任何時間，則為其目前附屬公司的前身公司所從事並於其後根據重組由該等附屬公司所接收的業務
「海濱企業」	指	中國泉州市海濱企業總公司
「港元」	指	香港法定貨幣港元
「香港財務報告準則」	指	香港財務報告準則
「香港」	指	中國香港特別行政區

釋 義

「獨立第三方」	指	獨立於本公司、我們的附屬公司或彼等任何聯繫人的任何董事、主要行政人員或主要股東的個別人士或公司，且與彼等概無關連(定義見●)
「最後實際可行日期」	指	2013年●，即本文件付印前就確定本文件所載若干資料的最後實際可行日期
「洛江生產設施」	指	我們位於中國福建省泉州洛江區的生產設施，詳情載於本文件「業務－生產設施－洛江生產設施」
「第75號通知」	指	中華人民共和國國家外匯管理局頒佈的《關於境內居民通過境外特殊目的公司融資及返程投資外匯管理問題的通知》
「Ocean Equity」	指	Ocean Equity Partners Fund L.P.，一家於開曼群島註冊的獲豁免有限合伙企業
「中國人民銀行」	指	中國人民銀行，為中國的中央銀行
「中國公司法」	指	中華人民共和國公司法，經第八屆全國人民代表大會常務委員會於1993年12月29日制定，並於1994年7月1日生效，經不時修訂、補充或修改
「中國法律顧問」	指	本公司就中國法律的法律顧問●
「泉港生產設施」	指	本公司位於中國福建省泉州泉港區的生產設施，詳情載於本文件「業務－生產設施－泉港生產設施」一節

釋 義

「泉州亞倫」	指	泉州亞倫輕工有限公司，一家於2001年9月27日在中國成立的公司，乃本公司的全資附屬公司
「Regal One」	指	Regal One Success Limited，一家於2010年9月22日在英屬處女群島註冊成立的公司，由陳向群女士全資擁有
「重組」	指	本公司進行的重組安排，詳情載於本文件「歷史及發展」一節以及附錄六「法定及一般資料—有關本公司及其附屬公司的進一步資料—4.公司重組」
「人民幣」	指	中國法定貨幣人民幣
「國家工商行政總局」	指	中華人民共和國國家工商行政管理總局
「證監會」	指	香港證券及期貨事務監察委員會
「股份」	指	本公司股本中每股面值0.0001港元的普通股
「股東」	指	股份持有人
「銀漢」	指	銀漢投資有限公司，一家於香港註冊成立的公司
「國務院」	指	中華人民共和國國務院
「附屬公司」	指	具有公司條例第2條賦予該詞的涵義
「主要股東」	指	具有●賦予該詞的涵義
「往績記錄期」	指	截至2012年12月31日止三個財政年度及截至2013年6月30日止六個月的期間
「美國」	指	美利堅合眾國
「美元」	指	美國現時的法定貨幣美元

釋 義

「萬安生產設施」 指 我們位於中國福建省泉州洛江區萬安的舊生產設施，其於2011年2月不再生產，詳情載於本文件「業務－生產設施－洛江生產設施」

除有指明或文義另有所指外，本文件所載所有數據均為更新至本文件日期當日的數據。

本文件所載若干金額及百分比數字已約整。因此，若干表格所列總數未必會為其先前數額的總和。

除另有指明外，於本文件中，若干以港元計值的金額已按1.00港元兌人民幣0.8元的匯率轉換為人民幣(僅供參考)。有關轉換不應視為有關港元金額於有關日期或任何其他日期已經、可能已經或可以按有關匯率或任何其他匯率轉換成人民幣。

倘本文件提及的中國法律或法規或中國政府當局或中國單位的正式中文名稱與英文翻譯有出入，概以中文版本為準。正式中文名稱的英文翻譯僅供識別。